

中国社会科学院老年科研基金课题

近代中国 专名翻译词典

黄光域 编

四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

近代中国专名翻译词典/黄光域编. —成都:四川人民出版社, 2001. 12
ISBN 7-220-05764-4

I. 近... II. 黄... III. 译名-对照词典-英、汉
IV. H315.9-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 086311 号

JINDAIZHONGGUOZHUANMINFANYICIDIAN

近代中国专名翻译词典

黄光域 编

责任编辑	朱蓉贞
封面设计	文小牛
技术设计	杨 潮
出版发行	四川人民出版社(成都盐道街3号)
网 址	http://www.booksss.com E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net
防盗版举报电话	(028)6679239
印 刷	成都金龙印务有限责任公司
开 本	850mm×1168mm 1/16
印 张	58.75
字 数	2530 千
版 次	2001 年 12 月第 1 版
印 次	2001 年 12 月第 1 次印刷
印 数	1-3000 册
书 号	ISBN 7-220-05764-4/H·277
定 价	198.00 元

■ 著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换

目 录

凡 例	ii
机关公团编	1 - 410
人名编	411 - 722
地名街名杂纂编	723 - 817
笔画查字表	1 - 4
部分词目汉字音序索引	1 - 111

HD
2713
J56

Asian Reference

Account Office

机关公团编

A

- A. & P. Leong Hingkee & Co. 新兴记公司
- A-Boo (烟台)美华照相馆
- A Chee & Co. (香港)广利洋行
- A Fong's Photographic Studio 华芳照相馆
- A Liu Koshi 永隆公司
- A Notre Dame de la Consolation 西都会神慰院
- A-Shu & Co. 亚洲公司;合名会社亚洲公司
- A Sing 福安五金号
- A Ting & Co. 正昌泰西食物号;正昌号
- Aachen & Munich Fire Insurance Co. 欧春保火险公司
- A. A. Translation 一一翻译社
- A A M 来复会
- A A Products Co. 茂禄公司
- Abalmasoff, Peter 璧得洋行
- Abbass, S. H. 利泰洋行
- Abbaye Cistercienne N. D. de la Consolation (河北怀来杨家坪)西都会神慰院
- Abbaye de Notre Dame de la Consolation 西都会神慰院
- Abbaye St.-Benoit 圣芬道会修道院
- Abbey of the Trappists 西都会神慰院
- Abbott, Thomas R. 艾百泰洋行
- Abbott Laboratories 雅培药厂
- Abbott Laboratories Export Corp. 美国雅培药厂
- ABC Clean'g Contractor 爱丽清洁行
- A. B. C. Express & Storage 新华航务局
- ABCFM 美国公理会
- ABC News Co. 华华杂志公司
- ABC Pharmacy 华发大药房
- A. B. C. Press 商业印字房;商业印字馆
- A. B. C. Press, Société Anonyme 商业印字房;商业印字馆
- A. B. C. Publishing Co. 爱卑斯印刷公司
- ABC Underwear Textiles Co., Ltd. 中国内衣纺织染公司
- Abdoola & Co., A. 鸭都刺洋行
- Abdoola & Co., C. 施鸭都刺洋行
- Abdoolally, N. 鸭都刺洋行
- Abdoolally, Nuzarally 鸭都刺洋行
- Abdoolally, Ebrahim & Co. (香港、广州)鸭都刺厘依把刺谦公司;衣巴刺谦公司;鸭都刺洋行;(上海)祥记洋行
- Abdoolrahim, A. 何道谦则师楼
- Abdoolrahim & Co. 何道谦公司
- Abduljalil, H. A. G. 源大洋行
- Abdulla & Co., W. 义信洋行

- Abe & Co. 安部洋行
- Abe Kobei 安部洋行
- Abe Kobei & Co., Ltd. 安部洋行
- Abeichi & Co. 阿部市洋行
- Abeichi Kabushiki Kaisha 阿部市洋行
- Abeichi Yoko, Ltd. 阿部市洋行;株式会社阿部市洋行
- Abekobe & Co., Ltd. 安部幸兵卫商店
- Abel & Lingsu Chemical Works 亚林化学制药厂
- Aberdeen Industrial School 香港仔儿童工艺院
- Aberdeen Paper Mills 大成机器造纸局
- ABFMS 大美国浸礼会差会
- ABMU 大美国浸礼差会
- Aboitiz, F. S. 爱胞狄士;爱胞狄士洋行
- Aboitiz & Co., Ltd. 永利洋行
- Abolnick, Dr. S. A. (上海)李寿民医师诊所
- Abouchar, William G. 公平洋行
- Abousoff, A. & M. 宝丰洋行
- Abousoff, Ltd., A. & M. 宝丰洋行
- Abouzooff, A. 宝丰洋行
- Abraham, D. E. J. 益丰洋行
- Abraham, E. 益丰洋行
- Abraham, H. J. 老怡和洋行
- Abraham & Co., A. E. J. 华丰洋行
- Abraham Brothers 鼎兴洋行
- Abraham, Katz & Co. 凯时洋行
- Abramoff, R. 隆丽洋行
- Abramoff, R. & Linsky, G. 隆丽洋行
- Abramovitch, L. M. 阿卜拉莫维赤印刷所
- Abramovitch & Heatman, M. 中美洋行
- ABS 美华圣经会
- Academia Sinica 中央研究院;国立中央研究院
- Académie du St-Esprit (广州)圣神女学校
- Academy of Current Affairs (湖南浏阳)时务学堂
- Academy of Politics and Law (北京)政法学会
- Academy of Sciences (清末)通儒院;大学院
- Acceptance & Delivery Office for Cablegrams vis Commercial Pacific Cables (上海)交通部太平洋水线电报收发处
- Acceptance & Delivery Office for Cablegrams vis Eastern Extension Cables (上海)交通部大东水线电报收发处
- Acceptance & Delivery Office for Cablegrams vis Great Northern Cables (上海)交通部大北水线电报收发处
- Account Office (清末海军部)主计处